

# Une Saint-Jean haute en couleurs, en soleil

par Jules BELIVEAU  
Louis "Pitou" Boudreault, Le Rêve du diable, l'ensemble folklorique de Baie Saint-Paul, Raymond Lévesque, Pauline Julien, Les Petits-Violons, Raoul Duguay, Louise Forestier, Dyonyssos, le Capitaine Nô, Georges Langford, Boule Noire et bien d'autres...

Le président des Fêtes nationales des Québécois pour l'année 1976, M. Jacques Normand, a dévoilé hier le programme officiel des spectacles qui auront lieu, cette année encore, sur le mont Royal. Chansonniers, musiciens, troupes de théâtre et de danse seront de nouveau de la partie. Sans compter les pompiers, les enfants, des jongleurs et des clowns de toutes les couleurs.

Parce que cette année, c'est sous le signe de l'humour, de la fantaisie, de la joie et de la gaieté que se dérouleront les célébrations de la Fête, du 23 au 26 juin.

Et parole de Normand — le digne successeur de Lise Payette, la magistrale maîtresse de cérémonie de l'an dernier — il y aura, sur la montagne, de la joie pour tout le monde.

**Les enfants**  
Les enfants, par exemple, auront leur fête bien à eux: ce sera la Fête du Soleil, où chacun — petit ou grand — sera la vedette. En plus des activités d'art plastique, on y fera des exercices de gymnastique, de son et de danse. Depuis la grande scène du lac aux Castors, un orchestre battra la marche des réjouissances et invitera les enfants à écrire des poèmes au Soleil dont la lecture sera transmise à différents moments, au moyen de haut-parleurs, sur toute la montagne.

Puis les enfants seront invités à former un immense soleil sur le terrain avant de suivre, dans une grande parade colorée et bruyante, les animateurs, les clowns et des chenilles géantes vers le Centre

d'art de la montagne où sera donné un spectacle en leur honneur.

Les pompiers du Service des incendies de la ville de Montréal, eux, tenteront de voler la vedette aux grands noms du monde du spectacle, en présentant, dans l'aire de stationnement du Centre d'art, une démonstration de sécurité-incendie. Les grands camions rouges bien astiqués seront de la partie.

Si les Fêtes de cette année dureront un peu moins longtemps que l'an dernier — quatre jours plutôt que cinq — les organisateurs, qui n'ont pu dévoiler hier que 90 p. cent du programme des spectacles, la participation de quelques artistes n'ayant pas encore été acquise avec certitude, se disent assurés d'un succès au moins aussi grand.

Ainsi l'expérience des trois scènes est-elle reprise: la grande scène aux abords du lac aux Castors, la scène du Centre d'art et celle du Chalet de la montagne.

Chaque soir après les spectacles — d'autres noms: les groupes Offenback, Zak, Eddie Toussaint, Quintonal Jazz, Dionne-Brégent, Conventum, Pollen, Le Pouls, Contraction, Harmonium et Octobre, Claude Gauthier, Richard Séguin, Plume Latraverse, etc. — un feu d'artifice illuminera le mont Royal. Et le traditionnel feu de la Saint-Jean sera allumé près du lac aux Castors le 24 juin vers minuit.

**Propreté**  
Et la propreté de la montagne? La pollution inouïe engendrée par des milliers de cannettes de boissons de toutes sortes, de verres de plastique et de sacs de papier ayant suffisamment fait le cauchemar des organisateurs des Fêtes de l'an dernier et du maire Jean Drapeau, M. Normand a souligné que l'on remédierait à la chose cette fois... par la musique.

La musique diffusée sur toute la montagne par la bouche des haut-parleurs sera en effet entrecoupée

ca et là de messages antiséisme. Ce qui a fait dire à M. Normand que "cette année, la montagne va parler".

Et l'armée, qui, comme l'on sait, viendra faire son tour à Montréal cet été, gravira-t-elle aussi le mont Royal? A cette question posée par un journaliste, le président des Fêtes de 1976 a répondu par une entourloupette propre à rassurer tout le monde: "Moi, je ne serai pas armé. Je ne vois pas pourquoi..."

En tout cas, l'armée ne figure pas au programme que voici:

### GRANDE SCENE DU LAC AUX CASTORS

Le mercredi 23 juin  
21:00 spectacle devant être annoncé plus tard.

Le jeudi 24 juin  
14:00 spectacle de musique traditionnelle avec Louis "Pitou" Boudreault, Le Rêve du diable, l'ensemble de Gilles Paré, l'ensemble folklorique de Baie Saint-Paul, Jos Bourchard et au piano Grégoire Tremblay.

21:00 Pauline Julien, Raymond Lévesque, Claude Gauthier et Gaston Brisson.

Le vendredi 25 juin  
14:00 spectacle de musique classique avec Les Petits Violons, un groupe de jeunes musiciens sous la direction de Jean Cousineau.

21:00 Plume Latraverse, Louise Forestier. Mise en scène: Mouffe.

Le samedi 26 juin  
14:00 "La Fête du Soleil": un événement pour les petits et grands enfants, à la découverte des formes, des couleurs, de l'espace, du magique et de la fascination. Une grande célébration du Soleil en compagnie de clowns, de jongleurs et de musiciens. Mise en scène: Guytay.

21:00 Contraction, Harmonium et Octobre avec la participation



Jacques Normand, président des célébrations de la Fête nationale des Québécois pour 1976, a dévoilé hier le programme des spectacles qui auront lieu cette année sur le mont Royal. Il était entouré de plusieurs grands du spectacle québécois, dont Pauline Julien et Gilles Vigneault, qui enserre ici de ses longs bras Louise Forestier.

de Raoul Duguay et de Richard Séguin. Mise en scène: Paul Dupont-Hébert.

### CENTRE D'ART

Le mercredi 23 juin  
19:00 Ensemble folklorique de Baie Saint-Paul.

23:00 Raoul Duguay.  
Le jeudi 24 juin  
13:00 L'Atelier de Théâtre La Grosse Valise.

16:00 A venir.  
19:00 Tommy Duchesne et ses Chevaliers.

23:30 Musique des Français d'Amérique: Acadie — Louisiane — Québec.  
Le vendredi 25 juin  
13:00 Théâtre en l'air.

16:00 Les Tournesols (danses folkloriques).

A venir.  
19:00 Démonstration sécurité incendie organisée par le Service d'incendie de la ville de Montréal (dans le stationnement du Centre d'art).

23:30 La Compagnie de danse Eddy Toussaint, Quintonal Jazz.  
Le samedi 26 juin  
13:00 A venir.

16:00 Les Voltigeurs de Saint-Hyacinthe. Les Queues de Lapin.  
19:00 Nabaird (les Bardes).  
23:30 Offenbach.

### CHALET DE LA MONTAGNE

Le mercredi 23 juin  
19:00 Georges Langford. A venir.

21:00 Dionne-Brégent.  
24:00 Dyonyssos.  
Le jeudi 24 juin

13:00 A venir.  
15:00 Groupes ethniques.  
17:00 André Bertrand.

19:00 Fabienne Thibault. A venir.  
21:00 Capitaine Nô.  
24:00 Boule Noire.  
Le vendredi 25 juin  
13:00 Trio Musica Antiqua. A venir.

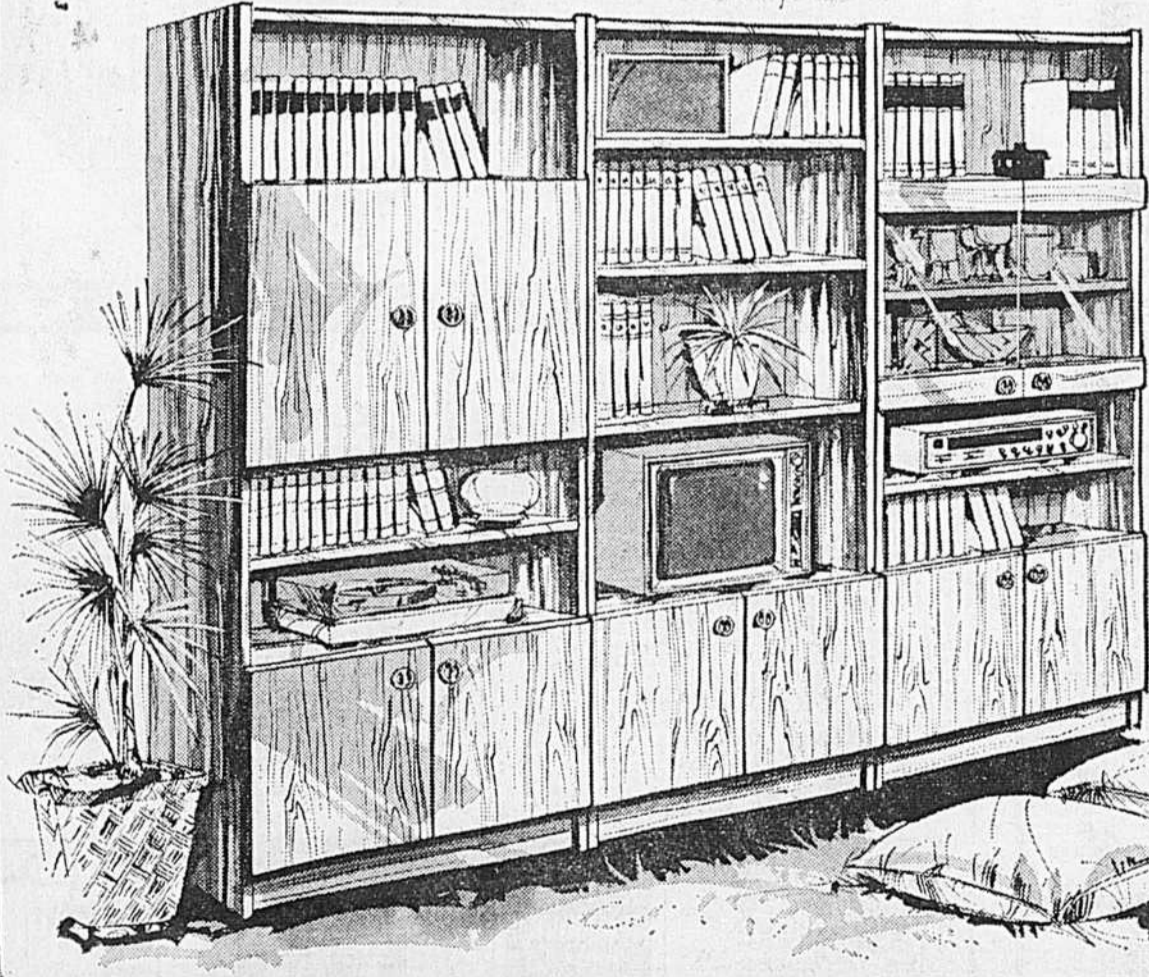
15:00 Groupes ethniques.  
17:00 Orchestre Noël Talarico.  
19:00 Angèle Arseneault. A venir.

21:00 Conventum.  
24:00 Le Pouls.  
Le samedi 26 juin  
13:00 A venir.

15:00 Groupes ethniques.  
17:00 A venir.  
19:00 Lawrence Lepage. A venir.

21:00 Le Match.  
24:00 Zak.

# Vente spéciale



Élégant et fonctionnel...  
Système mural en teck

À UN PRIX SPECTACULAIRE **\$498.<sup>00</sup>**

Ordinairement \$730.<sup>00</sup> (Livraison en sus)  
Chaque section de 34 1/2" de largeur, également vendue séparément. Largeur totale 104 1/4" x hauteur 75", profondeur 11 1/2"

Vente à l'entrepôt en cours au sous-sol de D.-D.-Ormeaux et à Dorval

Également en "VENTE SPÉCIALE"  
• CHAMBRES À COUCHER  
• ENSEMBLES DE SALLE À MANGER  
• ENSEMBLES DE SALON  
• BIBLIOTHÈQUES ET SYSTÈMES MURAUX

**Mirage**  
MEUBLE & DÉCOR

- SAINT-LAURENT, PLACE VERTU, 3131, Côte-Vertu, 336-1606
- DOLLARD-DES-ORMEAUX, 4690, boul. des Sources, 683-6031
- LAVAL, CENTRE 2000, 3195, boul. Saint-Martin, 687-1250
- WESTMOUNT, 4823 ouest, rue Sherbrooke, 932-0240
- DORVAL, 11205, Côte-de-Liesse, (COIN 55e AV.), 636-8635-7-8

## Rareté de l'eau potable pure dans les pays d'Europe

GENEVE (AP) — L'eau potable pure est de plus en plus rare, révèle une étude de la Commission économique des Nations unies pour l'Europe.

Dans cinq pays européens — Chypre, Allemagne de l'Est, Hongrie, Malte et Ukraine — les ressources d'eau ne couvrent plus les besoins. Dans six autres Etats — Belgique, Luxembourg, Pologne, Portugal, Roumanie et Turquie — les ressources ne permettront pas de faire face à la demande croissante d'ici à la fin du siècle.

Le rapport souligne qu'il existe dans toute l'Europe suffisamment d'eau pour au moins 25 ans, mais que les réserves ne se trouvent pas nécessairement dans les endroits les plus peuplés.

L'approvisionnement en eau va devenir de plus en plus coûteux et exigera de nouvelles méthodes.

Le Danemark, la Finlande, le Portugal, l'Espagne et la Suisse ont entrepris des recherches pour trouver des nappes souterraines tandis qu'en Belgique, en Allemagne de l'Ouest, en France, aux Pays-Bas, en Suède, en Suisse et en Grande-Breta-

gne, on cherche le moyen de regarnir les nappes en voie d'épuisement.

Le rapport cite notamment la France parmi les pays qui ont entrepris les programmes les plus importants de construction de stations d'épuration.

## Le cordon ombilical, un greffon efficace

CHICAGO (Reuter) — Lorsqu'il s'agit de remplacer une artère défectueuse, le cordon ombilical est encore plus efficace que les greffons de dactron ou de vaisseaux de bovins.

Selon le Dr Bruce Mindich, de l'hôpital Mount

Sinai de New York, cette découverte est d'importance primordiale pour les milliers de gens qui souffrent d'artériosclérose.

La Société américaine des spécialistes des greffes a appris que le cordon ombilical se greffe facilement sur des artères, que

la cicatrisation se fait sans difficulté, que le greffon est flexible et qu'il ne se produit pas de caillots sanguins. De plus, les cordons ombilicaux sont facilement disponibles, sont de la bonne grosseur pour des greffes artérielles et n'ont aucune valve

irrégulière. On les a déjà éprouvés sur des personnes dotées de reins artificiels et qui doivent subir régulièrement une dialyse.

Les greffes vasculaires effectuées au moyen de greffons de dactron, ou de vaisseaux de bovins, sont

généralement bonnes mais s'accompagnent souvent de complications telles que caillots, détérioration ou rejet.

Par ailleurs, les grosses veines prélevées dans la jambe d'un patient ne sont pas suffisamment longues, ou encore sont malades ou trop irrégulières.



BEAVER home centre

# LE CASTOR bricoleur

## Des articles indispensables autour de la maison

### Sharon Gray serait candidate dans Ottawa-Carleton

OTTAWA (d'après CP) — Sharon Gray, l'épouse de l'ancien ministre de la Consommation et des Corporations, Herb Gray, doit annoncer sa candidature en vue de l'élection partielle dans Ottawa-Carleton, qui aura lieu le 18 octobre.

Mme Gray, une avocate qui a dirigé les trois dernières campagnes électorales de son mari dans son comté de Windsor, a fait savoir hier qu'elle ferait part de sa décision à la presse demain.

La circonscription d'Ottawa-Carleton était représentée par l'ancien ministre des Finances, John Turner, qui a remis sa démission en janvier dernier.

Un ancien ministre provincial, Bert Lawrence, a déjà annoncé qu'il serait candidat pour le Parti conservateur.

### La reine Elisabeth acclamée en Finlande

HELSINKI (Reuter) — Des dizaines de milliers de personnes ont acclamé mardi la reine Elisabeth et son époux, le duc d'Edimbourg, à leur arrivée en Finlande à bord du yacht royal Britannia. Il s'agit de la première visite d'Etat d'un souverain britannique dans ce pays. Elle durera quatre jours.

Le couple royal a été accueilli par le président Urho Kekkonen. L'arrivée du Britannia avait été saluée par une salve tirée par les canons de la forteresse de Suomenlinna, à l'entrée sud du port de Helsinki.

### Pour préserver le Rhin de la pollution

BERNE, (Reuter) — La Conférence ministérielle des pays riverains du Rhin, réunie pendant une journée à Berne, ont annoncé hier soir avoir abouti à un accord sur la réduction de la pollution du fleuve par les chlorures.

Prenant une importante initiative, la France a annoncé qu'elle enlèvera dans le sol les déchets salins des mines de potasse d'Alsace, au lieu de les décharger dans le Rhin, a annoncé au cours d'une conférence de presse M. Hans Huerlimann, chef du département fédéral suisse de l'Intérieur.

La première étape de l'ensemble de l'opération de lutte contre la pollution dans le fleuve coûtera quelque 60 millions de francs suisses, et elle vise à réduire le débit de déchets salins de 130 kg à 110 kg par seconde. Au cours des deux étapes suivantes, le débit salin sera ramené à 70 kg par seconde, a déclaré M. Huerlimann.

Pinceau 4" à soies naturelles **449**

Bouche-pores noir **879** Gal.   
 269 applicateur

66 lb de mélange à béton   
 66 lb de mélange de sable   
 66 lb de mélange à mortier   
 Votre choix **198**

Echelle à rallonge en aluminium **4997**   
 Echelle 24' à montants 3". Blocage de sécurité à ressorts. Pieds en caoutchouc. Approbation A.C.N.

Clôture enlacée   
 La meilleure façon d'assurer la protection et l'intimité à votre famille et votre propriété.   
 Galvanisé 48" x 50' **3197**   
 Vinyle mailles 2" 48" x 50' **3297**   
 Tous les accessoires sont disponibles dans nos magasins.

### Les clôtures du Castor Bricoleur pour un jardin attrayant

TRESSIS 4'   
 Epinette 161 pi lin.   
 Cèdre 273 pi lin.

MUR DE JARDIN 4'   
 Epinette 133 pi lin.   
 Cèdre 217 pi lin.

BANLIEUE 5 1/2'   
 Epinette 286 pi lin.   
 Cèdre 442 pi lin.

RANCH 3'   
 Epinette 77 pi lin.   
 Cèdre 119 pi lin.

Dents de scie 3 1/2'   
 Epinette 132 pi lin.   
 Cèdre 211 pi lin.   
 ENTRECROISÉ 3'   
 Epinette 88 pi lin.   
 Cèdre 160 pi lin.   
 Les clôtures de 5 1/2' de haut n'ont que 4 11/2" lin. de bois.

Tablier de patio en cèdre   
 Pourquoi ne pas vous construire une galerie patio. Elle permet plus d'espace pour vos invités, vos rencontres. Assemblage rapide et facile. Le Castor Bricoleur vous fournit tout ce dont vous avez besoin, y compris les plans.   
 8' x 12' **24900**   
 8' x 16' **30100**

Remise en acier Space maker   
 Voici la solution à vos problèmes de rangement. Remise compacte et légère offrant beaucoup d'espace de rangement.   
 Plancher non inclus   
 **14900** 8' x 7'

Remise Space maker   
 10' x 7'   
 Panneaux du toit translucides pour éclairage intérieur. Espace de rangement additionnel sur les chevrons. Fabrication robuste en acier fini à l'émail   
 **26900** Plancher non inclus.

Teinture à bois **577** gal.   
 Teinture à bois **897** gal. 309 pte   
 Préservatif et scellant à bois **567** gal.   
 Préservatif Créosote **497** gal. 169 pte   
 Pour usage là où une teinture de haute qualité n'est pas nécessaire.   
 Pour surfaces neuves ou déjà teintes.   
 S'emploie comme couche de fond ou scellant. Anti-humidité.   
 Protège contre la pourriture, le mildiou, les vers à bois.

# Les nerfs moins bien payés que les muscles

BONN (DAD) — Les travaux qui sollicitent le système nerveux et qui réclament une concentration particulière doivent être rémunérés de la même façon que le travail de force qui est, lui, essentiellement musculaire.

deux spécialistes de la physiologie du travail. Ils ont fait observer pendant plusieurs mois quelque 204 hommes et femmes sur leur lieu de travail en République fédérale d'Allemagne, à l'aide des instruments de mesure médicaux les plus modernes.

enregistré pour la première fois l'ensemble des activités de l'appareil musculaire et de l'appareil nerveux de l'être humain pendant le travail. Résultat: la meilleure cote traditionnellement attribuée dans de nombreux pays au "travail manuel qui provoque la sueur", par rapport aux

activités prétendues "légères" du travail à la chaîne, est scientifiquement insoutenable. Les mesures ont fait incontestablement apparaître qu'un travail manuel léger exigeant un haut degré de concentration et une certaine rapidité des mouvements fatigue plus fortement que les travaux réputés "pénibles", comme le transport de gros

piers sur un chantier de construction. L'étude a été financée par le ministère fédéral du Travail avec une somme de 220.000 marks. Les deux spécialistes de la physiologie du travail conseillent vivement aux "partenaires tarifaires" (patrons et syndicats) de la République fédérale d'Allemagne de sup-

primer les catégories de salaire pour "travail manuel léger". Il s'agit de tarifs particulièrement bas, spécialement créés pour la rémunération des activités physiques ne nécessitant apparemment que peu d'efforts, par comparaison au travail de force ou aux activités qualifiées. Cet injuste règlement con-

cerne surtout les femmes qui travaillent à la chaîne, mais aussi un grand nombre de travailleurs auxiliaires dans les bureaux, dans le commerce et dans les services. On estime que dans la seule République fédérale près d'un million de salariées non spécialisées sont ainsi insuffisamment payées.

## La Régie québécoise et non la Commission fédérale anti-inflation

QUEBEC (CP) — C'est la Régie québécoise des mesures anti-inflationnistes qui sera appelée à examiner l'entente intervenue en fin de semaine entre la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec et ses 450 chauffeurs d'autobus. La nouvelle convention collective acceptée par les chauffeurs prévoit des hausses salariales de l'ordre de 14 pour cent pour la première année. La Presse Canadienne avait indiqué par erreur, dimanche, que ce contrat tombait sous la juridiction de la Commission fédérale anti-inflation.

## Nouveau régime: les détenus travaillent en prison et restent chez eux

par Michael GALE  
SYDNEY, Reuter — Les autorités pénitentiaires des Nouvelles-Galles du Sud ont décidé d'appliquer, à titre d'essai, un nouveau régime pour les détenus qui leur permettra de continuer à vivre chez eux, bien que travaillant pendant une partie de la journée dans un établissement de leur prison. La décision a été annoncée par M. Peter Coleman, premier secrétaire de l'Etat des Nouvelles-Galles du Sud. Elle inverse une expérience précédente, en vertu de laquelle les détenus allaient travailler à l'extérieur, mais devaient regagner la prison tous les soirs.

Le nouveau régime, a précisé M. Coleman, s'inspire du principe selon lequel la punition doit se concentrer sur le délinquant et non sur sa famille, comme cela peut être le cas actuellement. L'expérience va porter sur un premier groupe d'une cinquantaine de détenus, hommes et femmes. Les détenus, pour faire partie de ce groupe, doivent répondre à un certain nombre de critères. Ils seront choisis parmi des personnes dont c'est la première condamnation. Ils doivent faire partie d'une unité familiale, être mariés et avoir des enfants. Seuls seront retenus aussi ceux qui ont été condamnés pour des crimes non violents et qui sont considérés comme n'ayant pas de tendance à la violence. Les détenus voyageront tous les jours de chez eux à leur lieu de travail dans un autocar spécial.

Il s'agit de la blanchisserie de la prison de Parramatta, à plus d'une vingtaine de kilomètres à l'ouest de Sydney, une blanchisserie ultra-moderne qui a coûté dix millions de dollars. Les détenus recevront un salaire complet. M. Coleman a également indiqué qu'ils auraient une journée de travail de huit heures, commençant à 15 heures de l'après-midi. C'est la période de la journée où les crimes sont les plus nombreux.

Le fait de travailler de 15 h à 23 h réduira la tentation que pourraient avoir les détenus de reprendre des activités criminelles, a déclaré M. Coleman. Les détenus devront être munis d'une autorisation pour quitter leur domicile hors de leurs heures de travail. Il leur sera interdit de se rendre dans les hôtels, les champs de courses et les bureaux de paris. M. Coleman a précisé que la précédente expérience, celle des détenus pouvant aller travailler hors de la prison, avait commencé en 1969. On estime qu'elle a été une réussite à 77 pour cent. Sur 900 prisonniers qu'elle a concernés, 625 n'ont plus eu de démêlés avec la justice après leur libération. C'est un résultat qui contraste vivement avec le taux d'échec de 80 pour cent, traditionnellement admis en ce qui concerne la détention de type ordinaire, a-t-il ajouté. Le régime des détenus autorisés à rentrer chez eux a commencé à être appliqué pendant le mois de février. Une évaluation de ses résultats aura lieu dans six mois.

BEAVER home centre

# LE CASTOR bricoleur

## Une offre bien à point... les barbecues du Castor Bricoleur

### Hibachi double 10 x 20 en fonte

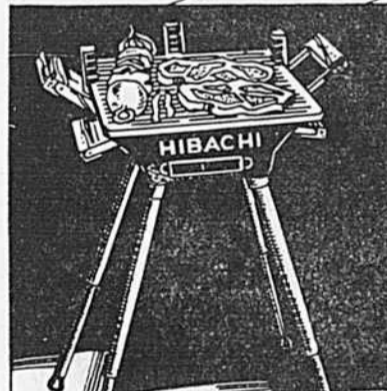
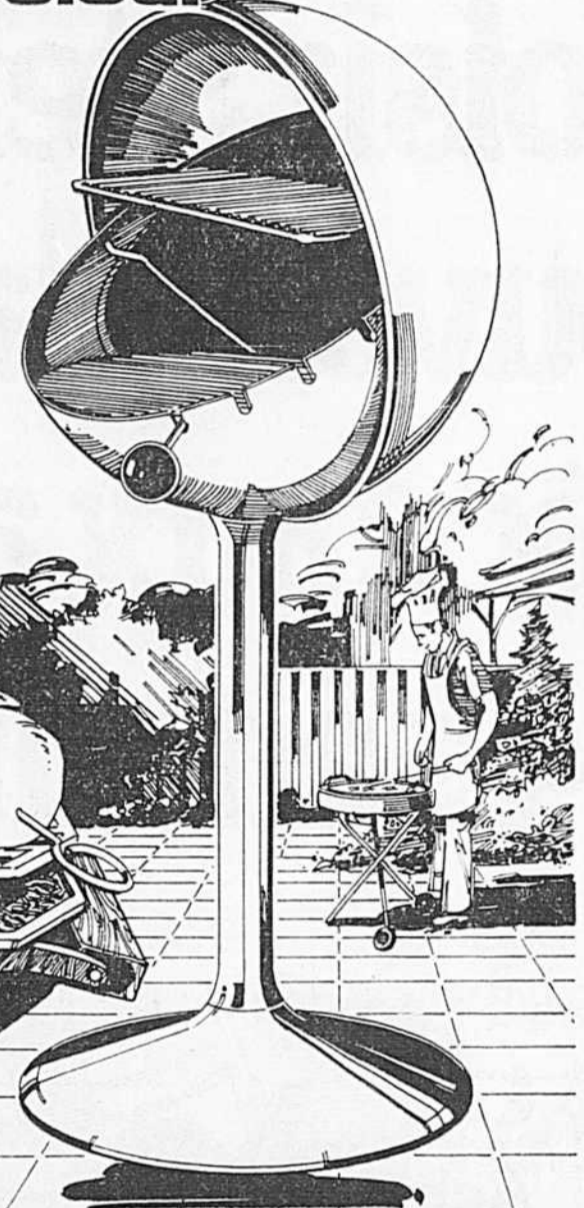
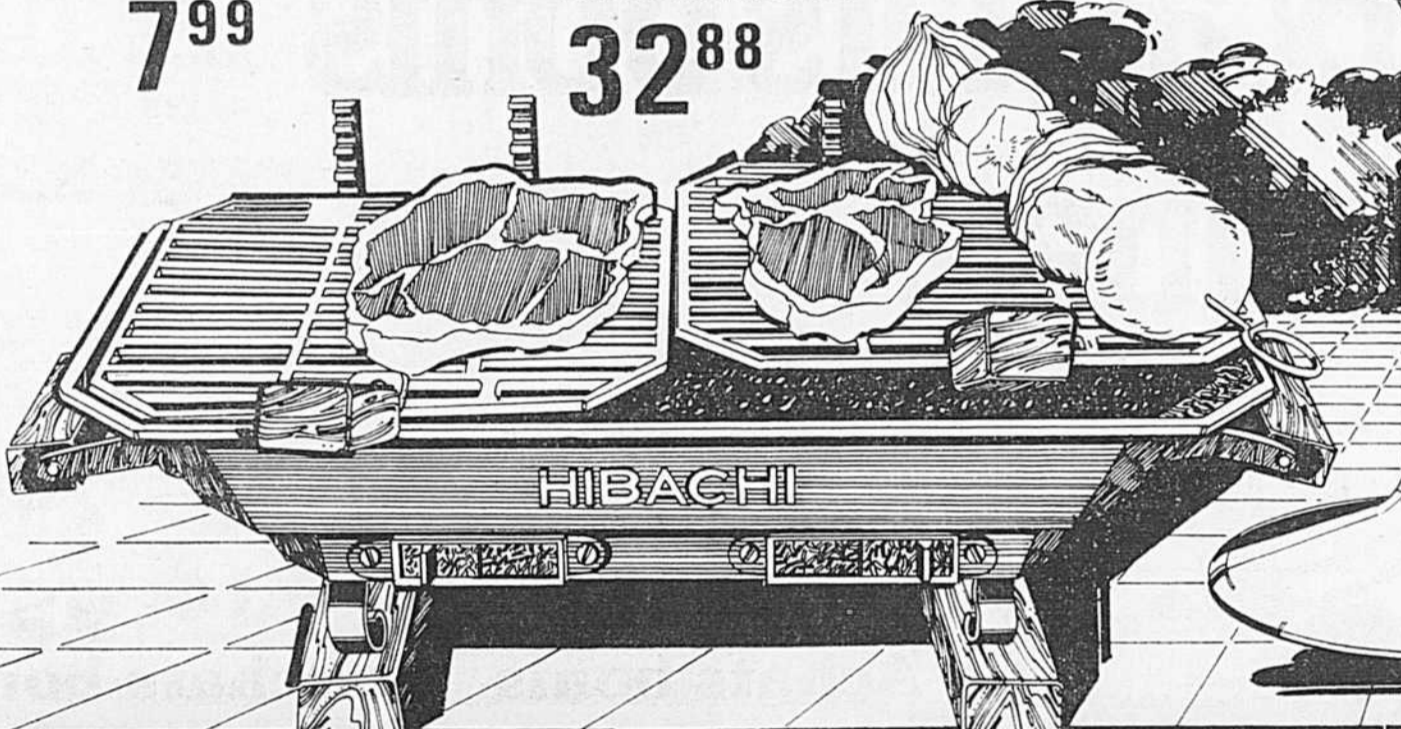
Poignées robustes en bois; base en fer forge et bois. Gril en aluminium réglable en hauteur. Réglages de tirage coulissants. Vous n'avez qu'à ajouter les biftecks.

7<sup>99</sup>

### Barbecue sphérique à grande capacité

Vous n'avez plus à vous prendre en deux fois avec celui-ci. Placez-y les aliments et fermez la hotte. Fonctionne comme un four. Réglage de tirage automatique. S'utilise aussi la hotte ouverte.

32<sup>88</sup>



### Hibachi sur pieds

Poignées robustes en bois; corps en fer forgé épais. Réglages de tirage coulissants. Grills réglables en aluminium. Pieds réglables à deux hauteurs, jusqu'à 27" du plancher.

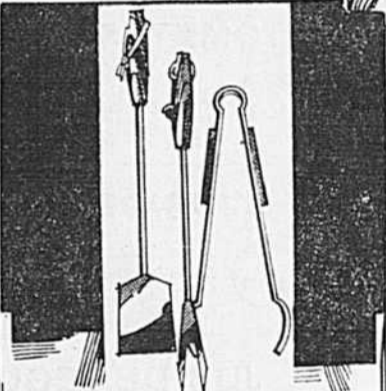
13<sup>99</sup>



### Barbecue sur trépied

Grand foyer avec bord roulé. Gril plaqué avec poignées. Réglage en hauteur tubulaire. Trépied repliable.

8<sup>88</sup> Foyer 18" 12<sup>88</sup> Foyer 24"



### Jeu d'ustensiles à barbecue

Jeu de 3 ustensiles comprenant: pince, fourchette et spatule. Joli fini chrome.

3.99



### Essence à barbecue propre et sans odeur, bec pratique

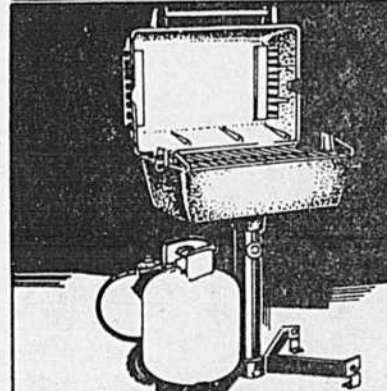
69<sup>c</sup> 32 oz



### Briquettes de charbon de bois

Sac de 10 livres de bonne qualité

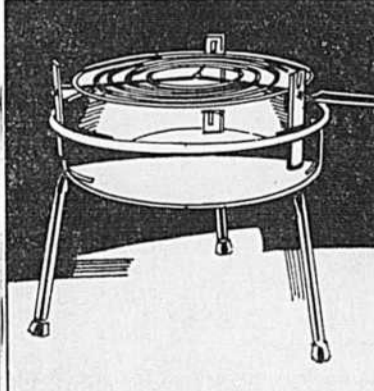
1<sup>69</sup>



### BBQ au gaz et réservoir

Gril amovible. Réservoir à gaz propane de 20 lb à remplissages multiples. Corps en fonte d'aluminium épaisse, noire. Régulateur et boyau. S'installe en permanence ou non.

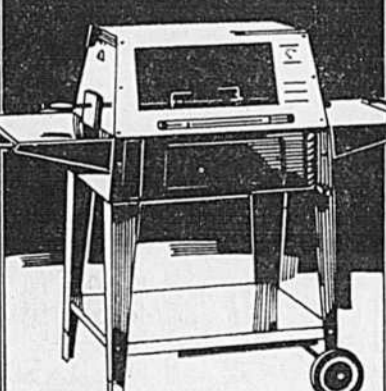
219<sup>99</sup>



### Barbecue 12" de table

Gril réglable pour accommoder les aliments. Pieds coulissants. Hauteur pratique de 10". Un achat formidable.

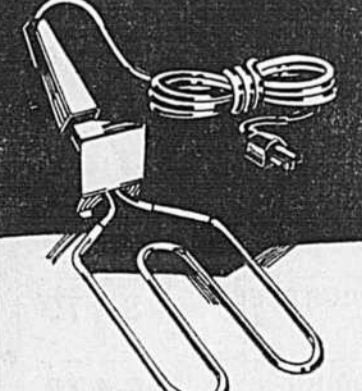
2<sup>77</sup>



### Barbecue "Ranch"

Modèle de luxe à hotte. Gril chromé de 23" x 14". Deux plateaux en métal aux côtés. Hotte servant de réchaud avec verre résistant à la chaleur.

75<sup>99</sup>



### Briquet à barbecue

Briquet et buche électrique combinés. Modèle de luxe à garde en acier. Fiche à 3 branches. Cordon résistant à l'humidité. Poignée en plastique très résistant.

6<sup>99</sup>

## Ne manquez pas de visiter notre rayon de saisonnier

où nous vous offrons un vaste choix d'articles que vous aurez besoin pour votre jardinage.

Les prix sont en vigueur jusqu'au 29 mai. Quantités limitées.

	<p><b>VILLE D'ANJOU</b> 7200 des Roseaux (à l'ouest des Galeries d'Anjou) 353-8861</p>	<p><b>LAVAL</b> 1855, rue Le Cabour (en face du Centre Laval) 688-8320</p>	<p><b>BROSSARD</b> 1400, boul. Taschereau (à l'ouest de la route 138) 672-0722</p>	<p><b>ROSEMERE</b> 801, rue Lacombe 621-0540</p>
--	--	--	--	--

HEURES D'AFFAIRES: Lun., mar., merc. 9 a.m. à 6 p.m. Jeudi et vend. 9 a.m. à 9 p.m. Samedi 9 a.m. à 5 p.m.

# Pour plus d'un million de Québécoises, choisir Steinberg c'est pouvoir planifier son budget grâce aux achats bonis de 4 semaines.

### Achats bonis

<b>15 juin</b> CONGÈLES PEPPERIDGE FARM POT 13 OZ <b>88¢</b>	<b>8 juin</b> STEINBERG BOUT. 128 OZ <b>\$1 29</b>
<b>15 juin</b> OLIVES COMBINATION GATTUSO POT 15 OZ <b>85¢</b>	<b>8 juin</b> NOURRITURE POUR CHATS DR. BALLARD BTE 25 1/2 OZ <b>37¢</b>
<b>8 juin</b> MAYONNAISE HELLMAN POT 16 OZ <b>78¢</b>	<b>1<sup>er</sup> juin</b> DÉTERSIF EN POUDRE TIDE BTE 10 LB <b>\$4 39</b>
<b>8 juin</b> VINAIGRE BLANC CANADA BOUT. 80 OZ <b>79¢</b>	<b>22 juin</b> DÉTERSIF LIQUIDE SUNLIGHT BOUT. 24 OZ <b>69¢</b>
<b>8 juin</b> JAMBON CUIT SWIFT PREMIUM BTE 1 1/2 LB <b>\$3 69</b>	<b>22 juin</b> PAINS DE SAVON LIFE BUOY 4.7 OZ <b>29¢</b>
<b>15 juin</b> HUILE DE MAÏS MAZOLA BOUT 24 OZ <b>\$1 15</b>	<b>15 juin</b> PAINS DE SAVON POUR BÉBÉS JOHNSON'S (3 OZ CH) POT DE 3 <b>69¢</b>
<b>22 juin</b> JUS DE TOMATES CANADA DE FANTAISIE HEINZ BTE 48 OZ <b>58¢</b>	<b>8 juin</b> NETTOYEUR TOUT USAGE STEINBERG BOUT. 32 OZ <b>69¢</b>
<b>15 juin</b> MARGARINE MOLLE FLEISCHMANN HUILE DE MAÏS POT 1 LB <b>95¢</b>	<b>22 juin</b> COUCHES PAMPERS GRAND FORMAT POT DE 12 <b>\$1 59</b>
<b>1<sup>er</sup> juin</b> PÂTE À PAIN CONGÈLÉE RHODES POT DE 5 <b>\$1 37</b>	<b>1<sup>er</sup> juin</b> ESSUIE-TOUT BLANC, ROYALE JUMBO POT DE 1 <b>89¢</b>
<b>8 juin</b> BOISSONS AUX FRUITS F.B.I. 6 BOUT. 6 OZ <b>73¢</b>	<b>22 juin</b> HANDI WRAP DOW ROUL. 200 PL <b>79¢</b>
<b>8 juin</b> SACS DE THÉ CARTIER POT DE 150 <b>95¢</b>	<b>15 juin</b> POUDRE POUR BÉBÉS JOHNSON'S BTE 24 OZ <b>\$1 79</b>
<b>29 juin</b> CRISTAUX SWING À SAVEUR D'ORANGE POT DE 4 ENV. 3 1/4 OZ <b>89¢</b>	<b>15 juin</b> HUILE POUR BÉBÉS JOHNSON'S BOUT. 16 OZ <b>\$1 79</b>
<b>22 juin</b> MARMELADE 3-FRUITES STEINBERG POT 24 OZ <b>99¢</b>	<b>15 juin</b> SHAMPOING POUR BÉBÉS JOHNSON'S BOUT. 15.8 OZ <b>\$1 79</b>
<b>22 juin</b> CORNICHONS TRANCHÉS ET SUCRÉS CORONATION POT 15 OZ <b>49¢</b>	

### Achats bonis

<b>22 juin</b> DE CHOIX ORCHARD KING BTE 28 OZ <b>48¢</b>
<b>1<sup>er</sup> juin</b> CANADA DE CHOIX ORCHARD KING BTE 48 OZ <b>48¢</b>
<b>1<sup>er</sup> juin</b> V-8 BTE 48 OZ <b>67¢</b>
<b>22 juin</b> CRÈME GLACÉE ICE CASTLE SAVEURS VARIÉES CONT. ROND 2 LITRES <b>\$1 33</b>

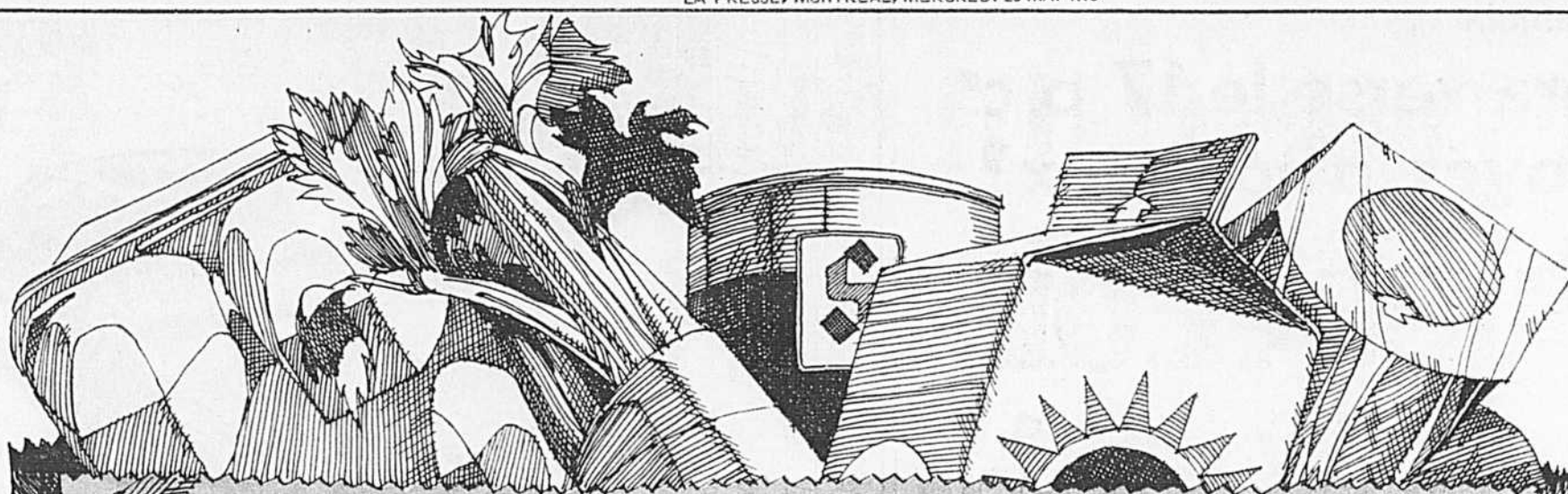
### Achats bonis

<b>1<sup>er</sup> juin</b> MIRACLE WHIP POT 32 OZ <b>97¢</b>
<b>1<sup>er</sup> juin</b> STEINBERG BOUT. 25 OZ <b>69¢</b>
<b>8 juin</b> VACHON POT 24 OZ <b>\$1 09</b>
<b>1<sup>er</sup> juin</b> BISCUITS AVEC BRISURES DE CHOCOLAT DARE SAC 1 LB <b>89¢</b>



Date Ce bouton indique la date d'expiration de l'article annoncé.

## Côté économie de tous les jours...



**Boulangerie**

**BEIGNES AU MIEL**  
GLACÉS  
STEINBERG  
POT DE 12 **69¢**

**Viande**

**POULET À RÔTIR**  
CONGELÉ 5 À 7 LB  
CANADA CATEGORIE "UTILITE"

**68¢**  
LA LB

**CUISSEAU DE VEAU**  
DESOSSE ET CONGÈLE

**\$139**  
LA LB

**SOC DE PORC PETIT, ROULÉ**  
FUME LEGRADE

**\$168**  
LA LB

**FOIE DE VEAU**  
TRANCHÉ DÉCONGÈLÉ  
LA LB **99¢**

**SAUCISSE FUMÉE SANS PEAU**  
SWIFT PREMIUM POT 2 LB **\$128**

**JAMBON CUIT TRANCHÉ**  
SWIFT 6 OZ **99¢**

**BACON TRANCHÉ SANS COUENNE**  
SWIFT PREMIUM POT 1 LB **\$156**

**BOEUF FUMÉ TRANCHÉ**  
STEINBERG 4 ENV. 2 OZ **\$129**

**PIZZA FRAÎCHE TOUTE GARNIE**  
STEINBERG ACHAT BONI 20 OZ **\$119**

**ROULEAU DE SALAMI**  
STEINBERG ACHAT BONI 16 OZ **\$109**

**SIMILI POULET**  
TRANCHÉ HYGRADE VIANDE ET OLIVES PIMENTS ET CORNICHONS 6 OZ **43¢**

**ROULÉS AUX OEUFS**  
A LA VIANDE, FRAIS WONG WING POT DE 12 **\$148**

**STEAK DE TURBOT CONGÈLÉ**  
LA LB **98¢**

**BÂTONNETS D'AIGLEFIN**  
CONGÈLÉS BOOTH 16 OZ **\$159**

**BRIOCHES SUCRÉES AU CAFÉ**  
STEINBERG, GLACE À L'ÉRABLE POT DE 8 **49¢**

**BISCUITS THÉ**  
AVEC RAISINS STEINBERG POT DE 8 **49¢**

**TARTE AUX FRAISES**  
STEINBERG 20 OZ 8" CH. **79¢**

**JUS DE RAISINS CONGÈLÉ**  
WELCH 16 OZ **97¢**

**MAP-O-SPREAD**  
CARRIÈRE BTE 14 OZ **96¢**

**BEURRE D'ARACHIDES**  
SKIPPY POT 3 LB **\$239**

**RELISH SUCRÉE**  
ORCHARD KING POT 24 OZ **76¢**

**MOUTARDE**  
STEINBERG POT 24 OZ **49¢**

**PÂTE DE TOMATES**  
ORCHARD KING BTE 5.5 OZ **27¢**

**SAUMON ROSE**  
CLOVER LEAF BTE 7 1/4 OZ **92¢**

**PETITES CREVETTES**  
PRIDE OF NEW ORLEANS BTE 4.5 OZ **90¢**

**THON BLANC**  
HIGH LINER EN FLOCONS BTE 3 1/2 OZ **59¢**

**JUS DE POMME**  
VITAMINE ROUGEMONT BTE 48 OZ **65¢**

**NESTLÉ QUIK**  
BTE 1 LB **\$101**

**MAÏS EN CRÈME**  
GREEN GIANT CANADA DE FANTAISIE BTE 10 OZ **39¢**

**TOMATES ÉTUVÉES**  
ORCHARD KING DE FANTAISIE BTE 14 OZ **43¢**

**MACÉDOINE IDEAL**  
CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ **40¢**

**LASAGNE CATELLI**  
BTE 16 OZ **61¢**

**ORANGE CRUSH**  
BOUT. RETOURNABLE 750 ML **19¢**

**CÉRÉALE FROIDE ALPEN**  
BTE 24 OZ **\$180**

**BLÉ SOUFFLÉ**  
PETER PAN BTE 13.5 OZ **63¢**

**CHOCOLAT CHIPITS**  
SEMI-SUCRÉ POT 18 OZ **\$179**

**SIROP DE MAÏS**  
BEEHIVE BTE 2 LB **77¢**

**DÉTERSIF EN POUDRE**  
OXYDOL BTE 5 LB **\$242**

**GÂTEAU AU CHOCOLAT**  
NOUVELLE-ORLÉANS GLACE AU CHOCOLAT 14 OZ **69¢**

**ROULÉ AU CARAMEL**  
STEINBERG 10 OZ **59¢**

**GÂTEAU ÉPONGE SHORTCAKE**  
STEINBERG 8 OZ **59¢**

**DÉTERSIF**  
POUR LAVE-VAISSELLE STEINBERG 2 LB 3 OZ **\$129**

**BRIQUETTES DE CHARBON**  
STEINBERG SAC 20 LB **\$289**

**SPIC & SPAN**  
BTE 38 OZ **\$123**

**COUCHES POUR LE JOUR**  
STEINBERG POT DE 30 **\$249**

**FEUILLE D'ALUMINIUM**  
STEINBERG ROUL. 12" x 25" **52¢**

**SACS À SANDWICH**  
STEINBERG POT DE 50 **49¢**

**Produits de beauté & hygiène**

**LOTION POUR BÉBÉS**  
JOHNSON'S BOUT. 8.8 OZ **\$179**

**SHAMPOING POUR BÉBÉS**  
JOHNSON'S BOUT. 8 OZ **\$137**

**POUDRE POUR BÉBÉS**  
JOHNSON'S BTE 9 OZ **\$119**

**MAXI SERVIETTES**  
STAY FREE BTE DE 30 **\$189**

**BAND-AIDS**  
JOHNSON'S BTE DE 100 **\$179**

**ONGUENT OZONOL**  
TUBE 30 g **\$107**

**RINCE-BOUCHE**  
SCOPE BOUT. 24 OZ **\$179**

**PÂTE DENTIFRICE**  
CREST ACHAT BONI 22 juin TUBE 100 ML **99¢**

**SHAMPOING**  
HEAD & SHOULDERS ACHAT BONI 22 juin BOUT. 250 ML **\$179**

**SHAMPOING HALO**  
ACHAT BONI 1 juin BOUT. 350 ML **98¢**

**GANTS HANDSAVER**  
PLAYTEX ACHAT BONI 6 juil. LA PAIRE **89¢**

**SHAMPOING STEINBERG**  
ACHAT BONI 1 juin BOUT. 24 OZ **99¢**

**PÂTE DENTIFRICE**  
PEPSODENT ACHAT BONI 22 juin TUBE 150 ML **\$114**

**CARRÉS MOKA**  
PETITE FLEUR POUR 4 **59¢**

**TARTE aux POMMES**  
AVEC OU SANS CANNELLE  
STEINBERG 20 OZ-8" CH. **49¢**

**NETTOYEUR FANTASTIK**  
EN AÉROSOL BOUT. 24 OZ **\$128**

**NETTOYEUR SANI-FLUSH**  
POUR CUVETTE DE CABINET BOUT. 12 OZ **99¢**

**NETTOYEUR À FENÊTRES**  
STEINBERG BOUT. 64 OZ **99¢**

**JAVELISANT JAVEX**  
POUR NON-JAVELLISABLES BTE 26 OZ **\$152**

**PAPIER DE TOILETTE**  
2 ÉPAISSEURS STEINBERG POT 4 ROUL. **\$109**

**Produits non-commestibles**

**NAPPES EN COTON**  
50" x 50" CH. **\$359**

**BOUTEILLES THERMOS**  
ALADDIN 15 OZ **\$249**

**BOUTEILLES THERMOS**  
ALADDIN 20 OZ **\$389**

**ASSIETTES EN CARTON**  
BLANCHES FONDA POT DE 100 **\$129**

**ASSIETTES EN CARTON**  
POUR DÎNER, DESSINS DU ZODIAQUE POT DE 50 **99¢**

**Fruits et légumes**

**BANANES**  
PETITES ET GROSSES VARIÉTÉ PREMIUM LA LB **21¢**

**FRAISES**  
DE CALIFORNIE CANADA NO 1 LA CHOP. **48¢**

**CHOUX-FLEURS**  
DE CALIFORNIE GROSSEUR 12, CANADA NO 1 CH. **69¢**

**CONCOMBRES**  
SUPER DE CHOIX DE FLORIDE CH. **18¢**

**TOMATES**  
DE SERRES CHAUDES D'ONTARIO CANADA NO 1 LA LB **69¢**

**AUBERGINES**  
DE FLORIDE LA LB **33¢**

**MELONS D'EAU**  
DE FLORIDE ENVIRON 18 LB, CANADA NO 1 CH. **\$169**

**PIMENTS VERTS**  
CANADA NO 1 LA LB **39¢**

**COURGES ZUCCHINI**  
DES ÉTATS-UNIS LA LB **29¢**



Les prix indiqués dans cette annonce sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi de la prochaine semaine, dans la région métropolitaine. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

Si un article annoncé cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.



**Oui, Steinberg est de votre côté. Faites-en la preuve.**

## Vote de grève demain

# Quand sera versé le 17 p.c. aux employés d'hôpitaux?

par Daniel L'HEUREUX  
de notre bureau de Québec

QUÉBEC — A quel moment précis les administrateurs d'hôpitaux verseront-ils à leurs employés le réajustement salarial de 17 pour cent que le gouvernement a accepté d'accorder aux syndiqués de tout le secteur public?

Cette question prend une importance stratégique à la veille du vote de grève générale illimitée qui doit être pris demain par les employés d'hôpitaux membres du Front commun CSN-CEQ-FTQ.

Comme on le sait, si les syndiqués du secteur des affaires sociales endossent majoritairement la recommandation de faire une grève générale illimitée, cette dernière devrait être déclenchée au plus tard le 8 juin.

Or, on se souviendra que le gouvernement, poussé par une recommandation des commissaires aux différends scolaires, avait accepté, à la fin d'avril de verser à l'ensemble des employés du secteur public un réajustement salarial de 17 pour cent qui a pour effet de redonner aux syndiqués le même salaire qu'ils gagnaient l'an dernier.

En réalité, sans intégrer ce montant aux échelles de salaires, le gouvernement a accepté de verser un montant équivalent à 17 pour cent du salaire pour une année.

Or, cette somme importante, qui vient à peine d'être versée aux syndiqués du secteur de l'éducation, ne l'a pas encore été dans les hôpitaux.

Hier, à l'Assemblée nationale, le ministre Claude Forget a expliqué ce retard par la lourdeur des mécanismes administratifs et la nécessité de donner un ajustement comparable aux cadres intermédiaires.

Mais le ministre des Affaires sociales a donné l'assurance que l'ajustement salarial serait effectivement versé "dans les prochains jours, la semaine prochaine au plus tard". En outre, M. Forget s'est défendu "d'utiliser ce retard comme moyen de pression auprès des syndiqués".

Interrogé hier par quelques journa-

listes un porte-parole autorisé du comité patronal de négociations dans le secteur des affaires sociales autorisant les institutions hospitalières à verser le 17 pour cent n'avait été envoyée que samedi dernier et qu'il faudrait compter environ de deux à trois semaines pour que le montant en question soit remis aux travailleurs d'hôpitaux.

"S'il doit y avoir une grève, a-t-il cependant fait observer, il est évident que ces délais ne tiennent plus".

Or, si les chèques sont effectivement remis aux syndiqués la semaine prochaine, cela pourrait assurer aux syndiqués un coussin monétaire leur permettant de tenir le coup durant quelques semaines de grève...

Si par contre le chèque devait tarder à venir, on pourrait croire que certains hésiteraient à débrayer avant de l'avoir reçu.

### Négociations paralysées

Mais ce n'est que la semaine prochaine, vraisemblablement, que l'on saura si le versement du 17 pour cent a quelque influence sur la stratégie syndicale.

D'ici là, l'attention de ceux qui suivent les négociations est tournée vers le vote de grève générale illimitée que prendront demain les syndiqués des affaires sociales membres du Front commun, en même temps qu'ils seront invités à rejeter les offres gouvernementales. Les syndiqués du secteur de l'éducation, membres de la CEQ, seront également appelés à se prononcer au cours des deux prochains jours sur les offres de l'Etat et sur l'opportunité de "poursuivre la lutte à l'automne".

Ce vote pris par l'ensemble des syndiqués du Front commun a d'ailleurs paralysé les négociations au moins dans le secteur des affaires sociales où c'est l'impasse totale. Seul le comité sur la classification siégeait hier. Personne ne s'attendait hier à une reprise des pourparlers exploratoires avant que ne soit connu le résultat du vote des employés d'hôpitaux.

Dans le secteur de l'éducation,

c'est chez les employés de soutien des cégeps que les choses semblent progresser le plus. Certains avaient même laissé entendre une entente de principe dans ce secteur, mais le coordonnateur gouvernemental, M. Richard Drouin, se contentait hier de signaler des progrès encourageants.

Chez les enseignants des niveaux élémentaire et secondaire, les négociations formelles semblent cependant piétiner et ne semblent pas vouloir s'engager dans le "sprint" que souhaitent les commissaires aux différends scolaires. En fait, les deux parties s'échangent des textes mais, du côté patronal, on soutient que les demandes de la CEQ sont identiques à ce qu'elles étaient au début d'avril. La CEQ doit faire le point sur les négociations aujourd'hui. Mais on s'attend là aussi que les positions soient stagnantes au moins jusqu'à la prochaine fin de semaine.

On ne sait cependant pas si les négociations reprendront par la suite aux tables formelles de négociations ou par le truchement de pourparlers directs entre le président Yvon Charbonneau et le ministre Jean Bienvenue. Ce dernier continue de faire preuve dans ses moindres commentaires d'une prudence exceptionnelle, cependant qu'aucune nouvelle rencontre n'est officiellement prévue.

Chez les enseignants de cégeps affiliés à la CEQ, les négociations sont, semble-t-il, temporairement suspendues.

Le ministre Bernard Lachapelle a incidemment déclaré hier à l'Assemblée nationale que le programme de récupération était déjà démarré ou en voie de démarrer dans 35 cégeps du Québec. Il faisait sans doute allusion à des cégeps dont les professeurs sont affiliés à la CSN et qui en sont venus la semaine dernière à une entente de principe. De ces cégeps, seul celui de Shawinigan éprouverait des difficultés à dispenser son programme de récupération, suite à la décision des étudiants de partir immédiatement en vacances. Le ministre a menacé ces derniers de ne leur remettre ni notes ni diplômes.

## Sherbrooke

# Une nouvelle offre aux policiers

SHERBROOKE (PC) — Le conflit entre la Ville et les policiers se règlera-t-il dans les prochaines 48 heures?

La réponse à cette question repose pour le moment entre les mains des membres de l'Association des policiers de Sherbrooke qui se rencontreront en assemblée générale, demain, à 18h30.

En effet, à la suite d'une séance de négociation qui a duré tout l'après-midi, hier, l'Association des policiers a suggéré à la Ville un règlement basé sur une augmentation de 15,47 pour cent pour l'année 1976 et de 10 pour cent pour l'année 1977, ce qui en chiffres signifie un salaire hebdomadaire de \$305 en 1976 et de \$335 en 1977.

A cette suggestion, la ville

a avancé une dernière offre qui est de 14 pour cent pour l'année 1976 et de 10 pour cent pour l'année 1977, soit un salaire hebdomadaire de \$302 en 1976 et de \$332 en 1977.

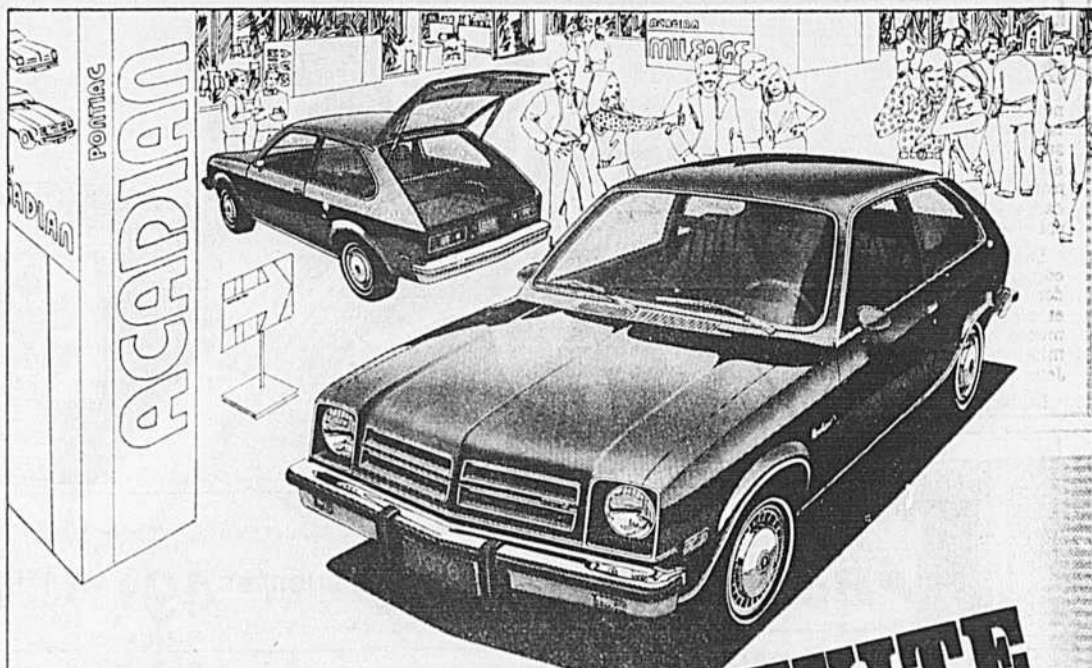
En attendant le résultat de l'assemblée générale et des décisions et dispositions qui seront prises à la suite du vote, les policiers poursuivent toujours leurs moyens de pression à savoir: 10 pour cent des effectifs policiers en devoir, suite immédiate aux appels d'urgence, suppression des patrouilles et, bien sûr, mascarade vestimentaire.

M. Guy Marcell, président de la Fédération des policiers du Québec, a visité hier les membres de l'Association des

policiers de Sherbrooke et a même participé à la séance de négociation.

C'est à la fois pour conseiller et pour informer les policiers sherbrookoïses sur ce qui

se passait actuellement dans divers corps policiers qui négocient et qui sont également aux prises avec les mesures anti-inflation, que M. Marcell a rencontré les policiers.



Vous pourriez gagner une  
**VOITURE GRATUITE**  
aux Galeries d'Anjou  
du 26 mai au 5 juin

La nouvelle Pontiac Acadian est en grande vedette aux Galeries d'Anjou, et si vous vous y rendez sans plus tarder pour remplir une formule de participation, vous pourriez en gagner une gratuitement!

y compris une voiture présentée en coupe pour vous permettre de l'examiner à fond. C'est une occasion unique de voir comment est fabriquée cette sensationnelle petite Pontiac.

## PONTIAC ACADIAN

Une autre personne aura la chance de gagner un PRIX DE TENNIS TRÈS INTERESSANT. Rendez-vous au centre commercial pour obtenir tous les détails.

FAITES TRÈS BIENTÔT L'ESSAI SUR ROUTE D'UNE ACADIAN CHEZ L'UN DE CES CONCESSIONNAIRES PONTIAC:

Boulevard Pontiac Buick (1973) Ltee 7111, boul. de l'Assom.	Bourassa Pontiac Buick Ltee 150, boul. St-Martin, C.P. 145	Champlain Motors Ltd. 1005, rue des Sœurs Blvd.	Coy Buick Pontiac (Montreal) Ltd. 3100 Jean-Talbot Street West
Durand Pontiac Buick Ltee 110, boul. Chénoué	R. Forté Automobiles Ltee 115 St. Charles Street West	Gohier Automobiles (1972) Ltee Ltd. 2311, Jarry Street East	
Harland Automobiles Ltee 510, Montcalm-Terrace Blvd.	Mezineau Pontiac Buick Ltee 2610, des Sources Blvd.	Montreal West Automobile Ltd. 11 Westmainer Avenue South	Omer Boreau Verdon Limitée 1587, av. Verdon
Rochelleau Automobiles Limitée 1121, est, rue Notre-Dame		Ville-Marie Pontiac & Buick Ltee 4300, Henri-Bouvier Street	



**Au voleur!!!**  
Notre peinture s'envole  
à **99¢** la pinte.

**Circle Paint & Paint World.**

Paint World Inc.  
Place Longueuil  
Longueuil 679-4511  
Place Lasalle  
Champlain & Bishop Power  
Lasalle 365-6388  
Centre Laval  
1600 Le Corbusier  
Laval 688-8511  
Plaza Côte-des-Neiges  
6700 Côte-des-Neiges  
Montreal 731-7009  
Place Pointe-aux-Trembles  
1400 Boul. St-Jean Baptiste  
Montreal 645-5475  
West Island Mall  
3231 Montée des Sources  
Dollard-Des-Ormeaux 683-3340  
Centre Langelier  
7373 Boul. Langelier  
Montreal 255-5681  
Place Henri Bourassa  
6000 e. boul. H. Bourassa  
Montreal 324-8380

Centre d'achats Bazar  
3650 Côte Vertu  
St-Laurent 332-1492  
Centre d'achats Pont Mercier  
442 Latleur  
Lasalle 363-1506  
Place Portobello  
Boul. Taschereau  
Brossard 671-0821  
**Circle Paint & Wallpaper**  
4992 che. de la reine Marie  
Montreal 738-1159  
1825 O'Brien  
St-Laurent 334-9773  
4471 Papineau  
Montreal 523-8278  
Centre 2000/Hypermarché  
Laval 681-8046  
**Magasin entrepôt**  
8339 o. Notre-Dame  
Montreal 354-7090  
**Manufacture — détail**  
2122 rue St-Patrick  
Montreal 932-0941

Disponible seulement en contenant de 10 pintes.

## DRAPERIES, 6e ÉTAGE



FAITES SOURIRE VOS FENÊTRES

### Collection "LUTEX" de ST-LOUIS TEXTILE

La collection Lutex provient des moulins les plus haut cotés à travers le monde. Cette collection consiste en une variété de nouveaux tissus à rideaux et tentures pouvant satisfaire les goûts les plus sophistiqués.

ACRYLIQUE et LIN:	Beige-Orange-Brun	13 <sup>95</sup>	<b>7.95</b>	v.c.
DRALON:	Or-Vert-Rouge	14 <sup>95</sup>	<b>8.50</b>	v.c.
ACRYLIQUE:	Orange-Brun-Beige	14 <sup>95</sup>	<b>8.95</b>	v.c.
ACRYLIQUE:	Noir et Blanc	12 <sup>95</sup>	<b>9.95</b>	v.c.
ACRYLIQUE 116":	Beige-Brun	28 <sup>95</sup>	<b>22.95</b>	v.c.
ACRYLIQUE 116":	Or-Orange-Beige	35 <sup>00</sup>	<b>28.95</b>	v.c.

— Service de mesure.  
— Confection de luxe.  
— Installation par des experts.

## COUVRE-LITS

— Piqués «Outline»	— Choix de motifs	
— Importation de Californie	— Couleurs variées	
SIMPLE	Ord. 245.	Pour <b>145.</b>
DOUBLE	Ord. 275.	Pour <b>175.</b>
QUEEN	Ord. 295.	Pour <b>195.</b>
KING	Ord. 315.	Pour <b>215.</b>
TISSUS	Ord. 10.	Pour <b>795</b> v.c.

## TAPIS, 6e ÉTAGE



LE TAPIS DONNE LE TON À LA MAISON

### SOUS-TAPIS 1 CENT v.c.

Pour chaque verge carrée de tapis que vous achèterez, nous vous vendrons une verge carrée de sous-tapis caoutchouc-mousse pour seulement .01.

EXEMPLE:

60 v.c. TAPIS 9.95 = **597.**  
60 v.c. SOUS-TAPIS .01 = **.60**

Choisissez parmi toutes les qualités que nous avons, que ce soit Harding, Celanese, Barwick, Bigelow, Burlington, Crossley Karastan, etc. Vous aurez un choix de 200 qualités et plus dans 3.000 COULEURS ASSORTIES.

• SERVICE DE MESURE  
• INSTALLATION PAR DES EXPERTS

• CE SPÉCIAL NE S'APPLIQUE PAS AUX COUPONS OU CARPETTES

**N. G. VALIQUETTE LTÉE**

510, Sainte-Catherine est **842-8811**

## Les homosexuels d'Ottawa se disent victimes de harcèlement

nauté homosexuelle d'Ottawa affirme que la descente effectuée samedi dans un sauna réservé aux hommes n'était qu'une étape de cette campagne de harcèlement mise en oeuvre par la police, dans le cadre de ce qu'on appelle le "nettoyage pré-olympique".

Le groupe "Gays of Ottawa" a émis un communiqué à la suite de l'incident qui a donné lieu à l'arrestation de 27 personnes et affirme qu'il s'agit là d'une campagne menée de Québec à Toronto en vue d'éliminer les éléments indésirables avant les Jeux olympiques.

La police d'Ottawa nie ces allégations.

Le président du comité politique du groupe, David Garmaise, a précisé que la descente d'Ottawa faisait suite à d'autres survenues à Montréal au cours des dernières semaines.

Selon lui, les personnes arrêtées samedi ne faisaient de mal à personne et auraient dû être laissées en paix.

La police a accusé trois hommes de tenir une maison de débauche, deux d'indécence et 22 autres de s'être trouvés dans un tel établissement.

Le groupe Gays of Ottawa envisage de manifester devant le quartier général de la police vendredi à moins que les poursuites ne soient abandonnées d'ici là.

# La grève de 24 heures à l'Hydro n'est que la première d'une série

par Pierre VENNAT

Les 9.500 ouvriers syndiqués de l'Hydro-Québec sont en grève, aujourd'hui.

Cette grève générale de 24 heures, à l'échelle provinciale, sera suivie dans les prochains jours d'arrêts de travail régionaux, d'une durée de 24 heures également, et constitueront, de l'avis même des dirigeants syndicaux de l'Hydro, une "accen-

tuation des moyens de pression", étant donné, a déclaré leur porte-parole, M. Claude Morisseau, que la "grève civilisée" qu'ils ont faite jusqu'ici n'a pas donné les résultats escomptés.

Depuis le 22 mars, les syndiqués de l'Hydro, qui avaient alors acquis le droit légal à la grève, ont surtout déclenché des arrêts de travail de quelques heures à la

fois et ont, sauf quelques exceptions mineures, assuré les services essentiels.

Services essentiels qu'ils continueront à assurer d'ailleurs, pour ne pas tomber dans le "piège gouvernemental".

"Il nous semble important de durcir notre action sans toutefois faire en sorte que le gouvernement, selon sa bonne habitude, brise notre

grève par des lois spéciales, des amendes et de l'emprisonnement" a déclaré hier après-midi M. Morisseau.

Le syndicat, toutefois, ne fera plus d'arrêts de quelques heures seulement. Dorénavant, il s'agira de grèves de 24 heures. Et s'il le faut, éventuellement, on s'engagera dans une grève générale illimitée.

Pourtant, le syndicat esti-

maut avoir fait des efforts appréciables en présentant une contre-proposition globale, le 14 mai dernier, contre-proposition que le conciliateur gouvernemental, Raymond Désilets, aurait qualifiée de "très sérieuse" et qui portait sur les clauses normatives, paramonétaires et monétaires et comportait pas moins de 60 amendements au projet de convention original.

Dans leur demande originale, les syndiqués de l'Hydro réclamaient l'intégration à l'échelle salariale des montants reçus en guise d'indexation plus une augmentation de 35 pour cent pour un contrat de deux ans. Dans leur contre-proposition, ils ne demandent, tout compris, qu'une augmentation de 44 pour cent, "l'équivalent de ce que viennent de recevoir de l'Etat les infirmières du COPS", mais répartie sur un contrat de deux ans au lieu d'une seule.

Cette augmentation permettrait aux employés de l'Hydro-Québec d'obtenir, en deux ans au lieu d'une, la parité avec leurs collègues de l'Hydro-Ontario.

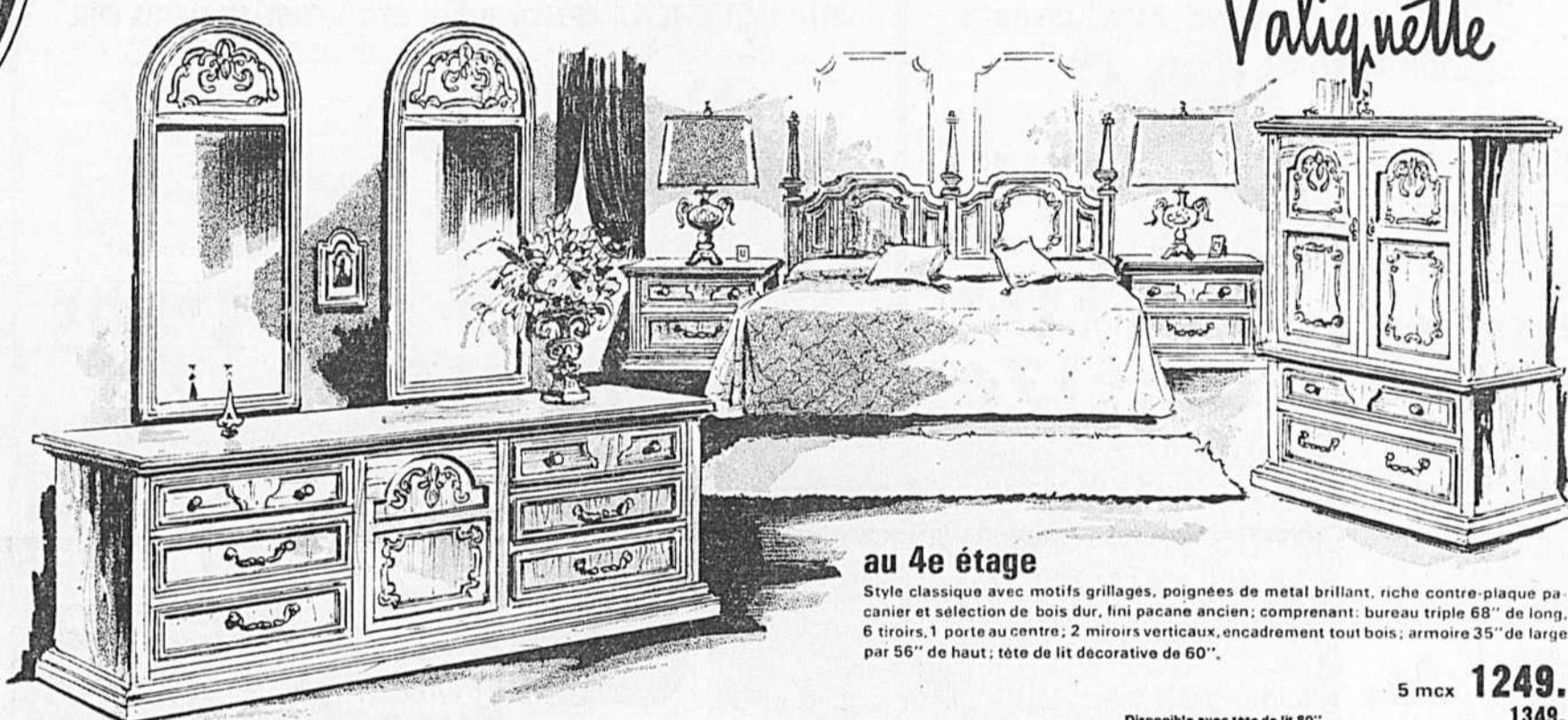
Suite à la contre-proposition des syndiqués, l'Hydro-Québec elle-même a déposé, la semaine dernière, une contre-proposition globale mais le Syndicat canadien de la fonction publique en est venu à la conclusion qu'il n'y avait pratiquement rien de changé par rapport à la position patronale initiale.

Les dirigeants syndicaux de l'Hydro veulent éviter que le gouvernement leur impose des amendes ou réclame une injonction contre eux.

C'est pourquoi ils ont à la fois annoncé hier "l'accentuation des moyens de pression" et émis une déclaration qu'ils ne voulaient pas "tomber dans le piège que l'employeur semble leur tendre, c'est-à-dire de les pousser à faire la grève générale illimitée".

pour un ENVIRONNEMENT  
à la fois CLASSIQUE  
et CONTEMPORAIN

Valiquette



### au 4e étage

Style classique avec motifs grillagés, poignées de métal brillant, riche contre-plaque pacanier et sélection de bois dur, fini pacanier ancien; comprenant: bureau triple 68" de long, 6 tiroirs, 1 porte au centre; 2 miroirs verticaux, encadrement tout bois; armoire 35" de large par 56" de haut; tête de lit décorative de 60".

5 mcx 1249.

Disponible avec tête de lit 80".

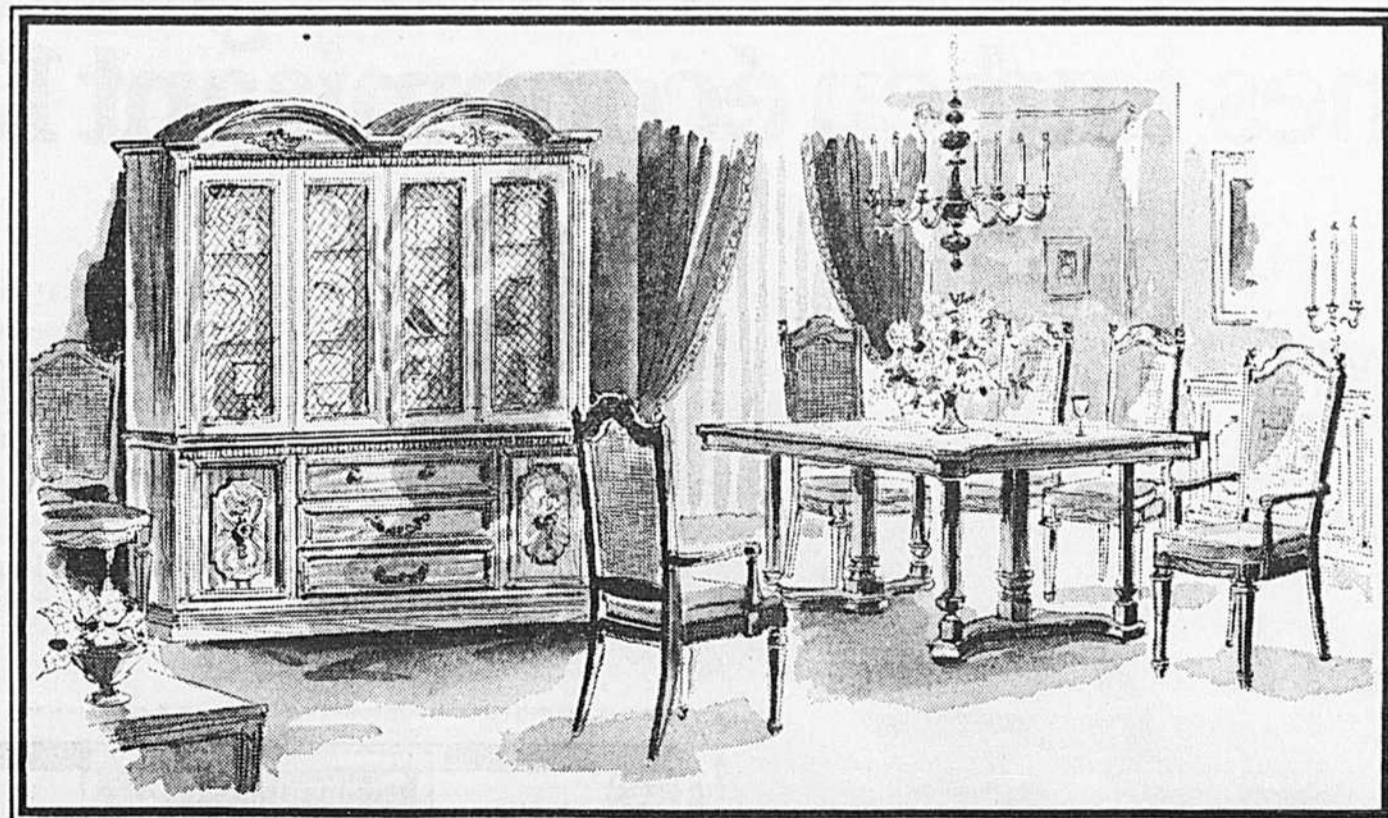
1349.

Table de chevet

179.

### LE 4e ÉTAGE CHEZ VALIQUETTE

Au 4e étage, chez Valiquette, c'est la boutique des meubles classiques et contemporains. Un endroit rêvé pour découvrir des décors raffinés, des meubles exclusifs, une haute qualité et du confort à des prix moyens. Les connaissances en décoration et le flair des acheteurs permettent à Valiquette de vous offrir la possibilité de vivre dans un environnement personnel et enchanteur. Ces acheteurs ne craignent pas de se risquer dans des aventures nouvelles afin d'être à l'avant-garde de la mode. Ils devinent vos goûts, et leur intuition leur permet d'acheter des meubles originaux que vous apprécierez de plus en plus au fil des années, à cause de leur raffinement. Avec eux la décoration devient un grand art. Couleurs nouvelles et nuances, richesse des tonalités, tissus rares, fabrication soignée et accessoires d'importance, bref: tout ce qu'il faut pour vivre heureux et en sécurité dans un confort durable. Chez Valiquette, vous verrez des meubles que vous ne trouverez nulle part ailleurs, et ce, à des prix raisonnables.



toujours élégant "Victoria" de Stanley est de style italien, d'une tradition classique. Lignes majestueuses, fini pacanier, comprenant: buffet 68 x 16 x 50H, 2 portes, 3 tiroirs au centre, huche avec lumière, table rectangulaire à double piedestal 66 x 42 x 29 H, 1 rallonde de 18", 4 chaises, 2 fauteuils, dossiers de paille tressée, sièges recouverts de velours couleur avocat.

LIVRAISON IMMÉDIATE.

SPÉCIAL DE 3 JOURS

9 mcx 2150.

N.G. VALIQUETTE LTÉE,

510 est, rue Ste-Catherine



842-8811

Frappé,  
menacé et  
mordu à  
l'oreille...

WASHINGTON (AP) — Un "marine" américain a déclaré hier, devant un sous-comité de la Chambre des représentants, que des intrus de l'armée l'avaient frappé, l'avaient menacé et que l'un d'entre eux l'avait mordu à l'oreille tandis qu'un autre lui avait tiré une balle dans la main.

Harry Hiscock, 25 ans, témoignait devant la sous-commission chargée d'étudier les cas de persécution dans l'armée.

Le sergent Robert Henson, 26 ans, a été traduit en cour martiale à la suite de ces incidents et a plaidé coupable à une accusation d'avoir tiré que la recrue Hiscock. Il a expliqué cependant qu'il ne voulait qu'effrayer le jeune homme et qu'il s'agissait d'un accident. Le sergent a été démobilisé pour mauvaise conduite.

Hiscock a déclaré que le sergent avait tenté de le tuer à deux reprises. La première fois, le coup n'est pas parti, tandis que la seconde, il a été atteint à la main.

Pour toutes vos grillades!

L'huile d'olive espagnole.

LES VACANCES SUNLIGHT commencent chez



MIAMI BEACH

1 Semaine à partir de \$233 par personne

Départ de Montréal les dimanches du 4 avril au 12 décembre sur la base de deux personnes partageant la même chambre. Pas de repas.

Appelez l'un de ces numéros et demandez le comptoir SUNLIGHT Centreville: 842-3241 EXT. 865 Carrefour Laval: 687-3870 Ville d'Anjou: 353-4360 Sears Place Verlu: 333-5340

débitez votre compte

# Shakespeare intervient dans le débat sur la peine de mort

OTTAWA (d'après CP) — Au cours de la neuvième journée du débat sur le projet de loi visant à abolir la peine capitale, hier aux Communes, le député libéral Marke Raines a repris à son compte une citation de Shakespeare, pour manifester son opinion à la peine de mort.

M. Raines a cité à cette occasion les paroles de César, dans la tragédie "Antoine et Cléopâtre": "Jusqu'à la fin des temps, le meurtre engendrera le meurtre, toujours au nom du bon droit, de la paix et de l'honneur, jusqu'à ce que les dieux, las de la vue du sang, créent une race qui comprenne enfin."

Selon le député de Burnaby-Seymour, la peine de mort est une pratique barbare qui n'a pas sa place dans une société civilisée.

Le député conservateur Bert Hargrave s'est déclaré de l'avis contraire, en affirmant que les gouvernements avaient fait preuve d'une trop grande indulgence à l'endroit des criminels. Il a souligné qu'il avait reçu à ce propos des lettres de 350 résidents de sa circonscription de Medicine Hat, qui s'opposaient à l'abolition de la peine de mort dans la proportion de 17 contre un. Dans l'une de ces lettres, un contribuable déclarait: "Un honnête homme n'a pas à craindre la peine capitale".

Pour M. Joe Flynn, député libéral de Kitchener, le meilleur moyen de réduire la violence sociale est d'avoir des corps policiers mieux entraînés et mieux déployés, d'exercer un contrôle plus étendu sur les armes à feu, d'améliorer le traitement de l'alcoolisme et de la toxicomanie, de mettre sur pied des programmes de loisirs mieux conçus et de réduire les programmes télévisés axés sur la violence.

Enfin, le député conservateur d'Esquimalt-Saanich, M. Don Munro, a tout simplement décrit le projet — et lui en question comme une perte de temps, car il n'a, selon lui, d'autre objet que de détourner l'attention de la population de l'incapacité du gouvernement à résoudre les problèmes économiques du pays.

# Contrôleurs: Les négociations pourraient reprendre

OTTAWA (d'après CP) — Les négociateurs du Conseil du Trésor se sont rendus hier à Saint-Jean-de-Terre-Neuve, afin d'être sur place pour reprendre les pourparlers avec les représentants de l'Association canadienne des contrôleurs aériens, si ceux-ci en manifestent le désir.

Les dirigeants syndicaux avaient fait savoir vendredi qu'ils avaient décidé de suspendre les négociations visant au renouvellement du contrat des 2.200 contrôleurs, par suite de l'absence totale de souplesse manifestée par les représentants du Trésor sur les offres salariales. Un porte-parole a fait savoir que les dirigeants de l'Association se trouvaient à Saint-Jean à

l'occasion de l'assemblée nationale qui doit s'y dérouler d'aujourd'hui à vendredi.

Un porte-parole du Conseil du Trésor a déclaré pour sa part que l'Association pouvait désormais reprendre sans difficulté les pourparlers et que les négociateurs gouvernementaux avaient constamment prouvé leur désir de retourner à la table de négociation.

Les contrôleurs réclament une augmentation de salaire de 11 pour cent ou \$2.400 — le total le moindre des deux — sur un contrat d'un an, tandis que le gouvernement n'a offert jusqu'à maintenant que 9,5 pour cent. Un comité de conciliation a recommandé une hausse de 10,5 pour cent.

# NOUVEAUTÉS KASH n' KARRY

## DOUCHES-TÉLÉPHONES

SPÉCIAL D'INTRODUCTION VALIDE JUSQU'AU 17 JUILLET 76

**DOUCHE MURALE AVEC TÊTE AJUSTABLE**  
 Boyau 59" inclus  
 Poignée de douche en acrylique  
 Couleurs disponibles:  
 Cristal  
 Onyx, Marron  
 Onyx, Vert

N-0140 **\$16.50**  
 FINI CHROME:  
 FINI BRASS POLI: **\$24.75**

**DOUCHE-TÉLÉPHONE DELUXE**  
 Sur barre avec tête ajustable

Et boyau de 59"  
 Couleurs disponibles:  
 Cristal  
 Onyx, Vert  
 Marron-Onyx.  
 N-0180

FINI CHROME: **\$25.95**  
 FINI BRASS POLI: **\$38.95**

**DOUCHE-TÉLÉPHONE AJUSTABLE**

Sur barre avec bouton d'arrêt  
 Poignée de douche en plastique blanc

N-0100 **\$19.95**  
 FINI CHROME

**TÊTE DE DOUCHE AJUSTABLE**  
 Jet d'eau contrôlable à votre choix pour une plus grande satisfaction

N-040 **\$9.50**  
 FINI CHROME:  
 FINI BRASS POLI: **\$14.25**

**TÊTE DE DOUCHE EN MÉTAL AJUSTABLE**

N-0240

FINI CHROME: **\$11.95**  
 FINI BRASS POLI: **\$17.50**

**UNE VANNE 3 VOIES POUR DOUCHE-TÉLÉPHONE**

N-020

FINI CHROME: **\$3.95**  
 FINI BRASS POLI: **\$8.95**

**POUR DOUCHE-TÉLÉPHONE BEC VERSEUR DÉRIVOIR**

FINI CHROME: **\$7.95**

**HEURES D'AFFAIRES:**

Mardi: de 8h30 a.m. à 5h30 p.m.  
 Mercredi: de 8h30 a.m. à 5h30 p.m.  
 Jeudi: de 8h30 a.m. à 9h00 p.m.  
 Vendredi: de 8h30 a.m. à 9h00 p.m.  
 Samedi: de 8h30 a.m. à 5h00 p.m.

- FERMES LES LUNDIS — CLOSED MONDAY
- OUVERTS TOUTE LA JOURNÉE LES SAMEDIS
- OPEN ALL DAY SATURDAY

NOUS LES ACCEPTONS

**CHARGEX**

**master charge**

**RAYMOND LEPINE INC.**  
 8755 LANGELIER, ST-LÉONARD  
 3970 MONT-ROYAL, ST-HUBERT

# Faites l'essai de notre nouveau gâteau aux bananes tout en économisant 15¢



Passez chez votre marchand. Vous y trouverez notre nouveau gâteau aux bananes — léger, moelleux et délicieux, et un goût de banane absolument merveilleux. Pepperidge Farm sait lui donner la saveur des gâteaux d'autrefois... de quoi plaire à votre famille.

Découpez et présentez à votre marchand le coupon ci-dessous. Vous économiserez ainsi 15¢ à l'achat d'un gâteau que vous serez fière de servir. Une vraie aubaine!

15¢ **PEPPERIDGE FARM** 15¢

Economisez **15¢**

à l'achat du nouveau gâteau Pepperidge Farm aux bananes

AU MARCHAND: CAMPBELL SOUP COMPANY LTD vous remboursera ce coupon 15¢ plus 5¢ pour frais de manutention à condition que vous et votre client ayez rempli les conditions de cette offre. Tout autre usage constitue une fraude. CAMPBELL SOUP COMPANY LTD se réserve le droit de demander la preuve d'achat d'un stock suffisant pour couvrir le nombre de coupons remboursés. Offre limitée au Canada. Nulle part où elle fait l'objet de taxes, restrictions ou interdictions légales. Valeur marchande: 1/20 d'un cent. Date limite de l'offre: le 31 mai 1977. Pour remboursement, envoyer ce coupon à: HERBERT A. WATTS LIMITED, C.P. 2140, Toronto, Ontario M5W 1H1. Détaillez en face du No 99 sur la fiche de débit des coupons. P.F. 588